



SCGK

capella dorestad

zaterdag

30 september

20:15 uur

grote kerk wijk bij duurstede

B
yrd
&
B
ritten

orgel
pim schipper

dirigent
rienk bakker

vrijwillige bijdrage
richtprijs € 15

Voorwoord

Dit jaar is het 400 jaar geleden dat de Engelse componist William Byrd is overleden. Capella Dorestad wil daar graag bij stilstaan door een aantal delen uit zijn *Mass for four voices* in concert te brengen, gecombineerd met Engelse muziek uit verleden en heden.

Eigenzinnigheid is misschien het grootste kenmerk van de Engelse componisten die op het programma staan. Eigenzinnigheid gecombineerd met een flinke dosis spiritualiteit.

Wat levert dat voor muziek op? Naast Byrd duikt dan bijna als vanzelf de naam van Benjamin Britten op. Zijn *Rejoice in the Lamb* voor koor en orgel mag uniek genoemd worden in de koorliteratuur.

De overige stukken in dit programma doen recht aan de karakteristieken van de Engelse koormuziek toen en nu, met als uitzondering *Hear my prayer*. Dit motet van Henry Purcell was voor de Zweedse componist Sven-David Sandström inspiratie om, vastgeklonken aan dit motet, een eigenzinnig vervolg te schrijven waarmee hij recht wilde doen aan de, in zijn ogen, uitzonderlijk expressieve kracht van met name het woord 'crying'.

Wij wensen u een inspirerend concert.

Capella Dorestad werd in de zomer van 2020 opgericht door de Stichting Concerten Grote Kerk (SCGK) en dirigent Rienk Bakker. Doel is om in de Grote kerk ieder jaar een aantal Choral Evensongs, cantatevespers en concerten te verzorgen. Capella Dorestad is niet verbonden aan de kerkelijke gemeente, maar vallend onder de SCGK nauw verbonden met de Grote Kerk als monumentaal gebouw. De SCGK wil met dit koor bouwen aan een hoogwaardige muziekcultuur in Wijk bij Duurstede. Met de komst van het Harrison & Harrison orgel is een belangrijke stap in dit proces gezet; het vormen van een koor was een logische vervolgstap. Capella Dorestad werkt in wisselende bezetting, al naar gelang de activiteit. Kort voorafgaand aan iedere uitvoering worden een aantal repetities gepland; de zangers bereiden zelf de muziek voor. Als je interesse hebt om in de zangerspool te worden opgenomen, meld je dan aan voor een auditie via www.scgk.nl/aanmelden-capelladorestad.

Sopranen

Sylvia Peters
Janneke Schoonen
Hilde Schouls
Dorien Schouten *)
Emma Tabak
Sanja van Wieringen

Alten

Jeanette van den Berg
Dorien de Buck
Tanja Saraber
Goor Ubaghs
Alexandra Claire Zervas *)
Leonique van Zijll Langhout

Tenoren

Robin Abma
Paul van den Berg
Koen van de Meerakker
Marius Otto *)
Martien Stoeten
Arjan Veen

Bassen

Timothé Beemster *)
David Cucchi
Roeland Gerritsen
Nico Lok
Pieter Zwart

*) Solisten bij *Rejoice in the Lamb* van Benjamin Britten

Programma

Orgel:

A Fancy

William Byrd (ca.1543-1623)

O God, thou art my God

Henry Purcell (1659-1695)

Tu es Petrus

Robert Lucas Pearsall (1795-1856)

Uit: Mass for four voices

William Byrd (ca.1543-1623)

- Kyrie

- Sanctus & Benedictus

- Agnus Dei

Orgel:

The Carmans Whistle

William Byrd (ca.1543-1623)

Hear my prayer, O Lord

Purcell/Sven-David Sandström (1942-2019)

Mother of God, here I stand

John Tavener (1944-2013)

Rejoice in the Lamb

Benjamin Britten (1913-1976)

O God, thou art my God

Henry Purcell (1659-1695)

tekst: Psalm 63:1-5, 8

O God, thou art my God: early will I seek thee.
My soul thirsteth for thee, my flesh also longeth after thee:
in a barren and dry land where no water is.
Thus have I looked for thee in holiness:
that I might behold thy power and glory.
For thy loving-kindness is better than life itself:
my lips shall praise thee.
As long as I live will I magnify thee on this manner:
and lift up my hands in thy Name.
Because thou hast been my helper:
therefore under the shadow of thy wings will I rejoice.
Hallelujah.

Tu es Petrus

Robert Lucas Pearsall (1795-1856)

tekst: Matteüs 16:18

Tu es Petrus, et super hanc petram aedificabo ecclesiam meam.

Jij bent Petrus, en op die steenrots zal ik mijn kerk bouwen.

Mass for four voices

William Byrd (ca.1543-1623)

Kyrie

Kyrie eleison.

Christe eleison.

kyrie eleison.

Heer ontferm U over ons.

Christus ontferm U over ons.

Heer ontferm U over ons.

(Mass for four voices)

Sanctus

Sanctus, Sanctus, Sanctus,
Dominus Deus Sabaoth.
Pleni sunt coeli et terra, gloria tua.
Hosanna in excelsis.

*Heilig, heilig, heilig,
Heer God der hemelse heerscharen.
Hemel en aarde zijn vol van uw heerlijkheid.
Hosanna in den hoge.*

Benedictus

Benedictus qui venit in nomine Domine.
Hosanna in excelsis.

*Gezegend hij die komt in naam van de Heer.
Hosanna in den hoge.*

Agnus Dei

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,
miserere nobis,
dona nobis pacem.

*Lam Gods, dat de zonden van de wereld wegneemt,
ontferm U over ons,
geef ons vrede.*

Hear my prayer, O Lord Purcell/Sven-David Sandström (1942-2019)
tekst: Psalm 102:1

Hear my prayer, O Lord, and let my crying come unto thee.

Mother of God, here I stand

John Tavener (1944-2013)

tekst: Mikhail Lermontov (1814-1841)

Mother of God, here I stand now praying,
before this icon of your radiant brightness,
not praying to be saved from a battlefield,
not giving thanks, nor seeking forgiveness
for the sins of my soul, nor for all the souls.
Numb, joyless and desolate on earth,
but for her alone, whom I wholly give you.

Rejoice in the Lamb

Benjamin Britten (1913-1976)

tekst uit: Jubilate Agno (Christopher Smart 1722-1771)

Chorus

Rejoice in God, O ye Tongues;
give the glory to the Lord, and the Lamb.
Nations, and languages, and every Creature
in which is the breath of Life.
Let man and beast appear before him,
and magnify his name together.
Let Nimrod, the mighty hunter, bind a Leopard to the altar
and consecrate his spear to the Lord.
Let Ishmael dedicate a Tyger,
and give praise for the liberty in which the Lord has let him at large.
Let Balaam appear with an Ass,
and bless the Lord his people and his creatures for a reward eternal.
Let Daniel come forth with a Lion,
and praise God with all his might through faith in Christ Jesus.
Let Ithamar minister with a Chamois,
and bless the name of Him that cloatheth the naked.
Let Jakim with the Satyr bless God in the dance.

Let David bless with the Bear - the beginning of victory to the Lord –
to the Lord the perfection of excellence.
Hallelujah from the heart of God,
and from the hand of the artist inimitable,
and from the echo of the heavenly harp
in sweetness magnificent and mighty.

Treble solo

For I will consider my Cat Jeoffry.
For he is the servant of the Living God, duly and daily serving him.
For at the first glance of the glory of God in the East he worships in his way.
For this is done by wreathing his body seven times round with elegant
quickness.
For he knows that God is his Saviour.
For God has blessed him in the variety of his movements.
For there is nothing sweeter than his peace when at rest.
For I am possessed of a cat, surpassing in beauty,
from whom I take occasion to bless Almighty God.

Alto solo

For the Mouse is a creature of great personal valour.
For - this is a true case - Cat takes female mouse -
male mouse will not depart, but stands threat'ning and daring.
If you will let her go, I will engage you,
as prodigious a creature as you are.
For the Mouse is a creature of great personal valour.
For the Mouse is of an hospitable disposition.

Tenor solo

For the flowers are great blessings.
For the flowers have their angels even the words of God's Creation.
For the flower glorifies God and the root parries the adversary.
For there is a language of flowers.
For flowers are peculiarly the poetry of Christ.

Chorus

For I am under the same accusation with my Saviour -
For they said, he is beside himself.
For the officers of the peace are at variance with me,
and the watchman smites me with his staff.
For Silly fellow! Silly fellow! is against me
and belongeth neither to me nor to my family.
For I am in twelve hardships, but he that was born of a virgin
shall deliver me out of all.

Recitative (bass solo and chorus)

For H is a spirit and therefore he is God.
For K is king and therefore he is God.
For L is love and therefore he is God.
For M is musick and therefore he is God.
For the instruments are by their rhimes.
For the shawm rhimes are lawn fawn moon boon and the like.
For the harp rhimes are sing ring string and the like.
For the cymbal rhimes are bell well toll soul and the like.
For the flute rhimes are tooth youth suit mute and the like.
For the Bassoon rhimes are pass, class and the like.
For the dulcimer rhimes are grace place beat heat and the like.
For the clarinet rhimes are clean seen and the like.
For the trumpet rhimes are sound bound soar more and the like.
For the trumpet of God is a blessed intelligence
and so are all the instruments in heav'n.
For God the father Almighty plays upon the harp
of stupendous magnitude and melody.
For at that time malignity ceases and the devils themselves are at peace.
For this time is perceptible to man by a remarkable stillness and
serenity of soul.

Chorus

Hallelujah from the heart of God, and from the hand of the artist inimitable,
and from the echo of the heavenly harp
in sweetness magnifical and mighty.

Wat komt...

Zondag 22 oktober, 16.00 uur

Jubileumconcert Capella Sine Nomine

o.l.v. André Vis, Bert den Hertog, orgel

French delight o.a. Messa Salve Regina – Castagnet

Zondag 29 oktober, 15.00 uur

Choral Evensong - Liverpool Metropolitan Cathedral Choir

Zaterdag 4 november, 20.15 uur

A German Passion – Margaretha Consort



Stichting Concerten Grote Kerk

Dit concert is georganiseerd door de Stichting Concerten Grote Kerk.

Zonder entree te heffen gaat dit eigenlijk niet...

Ook deze avond kunt u weer zonder kaartverkoop naar binnen. Dat vinden we belangrijk, maar kan natuurlijk eigenlijk helemaal niet... Als u een gangbaar entreebedrag wel kunt missen, doet u dan mee met een betaling achteraf? (richtbedrag € 15,-)

Om het u makkelijk te maken:

- scan de afgebeelde QR-code en volg de aanwijzingen op uw smartphone
- U kunt uw bijdrage overmaken op NL27 RABO 0316 78 48 85, o.v.v. 'SCGK, Byrd & Britten, 30 sept.'
- en natuurlijk: bent u in de kerk, dan kan het zelfs nog ouderwets in een mandje!



iDeal betaling

<https://qr3.ideal.nl/fae82057-611c-4e29-837c-90b0b46392c6>

En dan nog iets... Word VRIEND van SCGK!

Heel graag zouden we u gaan rekenen tot de groep van Vrienden van SCGK! Daarbij zou het fijn zijn (ook als garantie naar sponsors en fondsen) als we het donatiebedrag jaarlijks automatisch kunnen incasseren. Klik eenvoudig op de button op onze site www.scgk.nl en registreer u vandaag nog als Vriend van SCGK!

ANBI

De Stichting Concerten Grote Kerk heeft per 1 januari 2016 een door de Belastingdienst afgegeven Culturele ANBI-status. Dit betekent dat u uw jaarlijkse donatie voor 125% van het gedoneerde bedrag als gift mag opvoeren bij uw inkomstenbelasting.